

SILVER MONKEY

10 000 mAh 22.5W

Powerbank z 3 portami USB

	User Manual
	Instrukcja Obsługi
	Bedienungsanleitung
	Manuel D'utilisation
	Gebruiksaanwijzing
	Manuale D'uso
	Manual de Instrucciones
	Uživatelská Příručka
	Návod na Použitvanie
	Instrucțiuni de Utilizare
	Felhasználói kézikönyv
	Посібник користувача

	Español
	Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo para futuras consultas.

Información de seguridad y mantenimiento

- El power bank se calienta durante la carga – cárguelo siempre en un lugar bien ventilado. No lo cargue bajo una almohada, manta ni sobre superficies inflamables.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor, luz solar directa, gases inflamables, agua y humedad.
- No desmonte, modifique, queme, pinte ni manipule la construcción del dispositivo – puede provocar descargas eléctricas, explosión o daños permanentes.
- No exponga el dispositivo a aplastamiento, doblado, perforación o caída de objetos pesados.
- Evite los cortocircuitos – no guarde el power bank junto con objetos metálicos (llaves, monedas).
- No utilice el dispositivo si ha estado en contacto con agua o si la carcasa está dañada. En tal caso, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- El uso por parte de niños únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Compruebe regularmente que los puertos USB-C y USB-A no estén sucios ni dañados. En caso de acumulación de polvo o pequeñas impurezas, utilice aire comprimido o un cepillo suave para limpiarlos.
- Asegúrese de que los puertos estén libres de humedad o cuerpos extraños antes de cada carga.
- Limpie la carcasa con un paño suave, seco o ligeramente humedecido.
- No utilice detergentes, alcohol, disolventes u otros productos químicos – pueden dañar la superficie y la electrónica.
- No sumerja el power bank en agua ni en otros líquidos.
- Evite almacenar el dispositivo durante períodos prolongados con un nivel de carga bajo o nulo – para conservar la vida útil de la batería, se recomienda cargarla hasta aproximadamente

el 50 % en caso de no utilizar el dispositivo durante mucho tiempo.

En caso de problemas técnicos o preguntas sobre la seguridad de uso, póngase en contacto con nosotros en: **kontakt@silvermonkey.com**

Contenido del paquete

- Power bank
- Cable USB-A – Type-C®
- Manual de usuario

	Descripción del producto
	A Botón de encendido/apagado
	B Pantalla digital
	C Entrada/Salida USB-C2
	D Salida USB-A
	E Entrada/Salida USB-C1

Cómo usar el producto

Carga del power bank

Conecte un adaptador de corriente externo con una potencia mínima de 20 W al power bank utilizando el cable.

Carga de dispositivos

Conecte el dispositivo al power bank utilizando el cable adecuado. La carga se detiene automáticamente. Si por algún motivo la carga no comienza, pulse el botón de encendido en la carcasa del power bank.

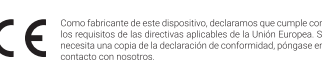
Specifications	
Capacidad de la batería	10 000 mAh (37 Wh)
Entrada	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (max 18W PD)
	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD max)
	USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22.5W max)
Salida	
	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD max)
	USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22.5W max)
Dimensiones	68.2 x 15.7 x 139.9 mm

Garantía y soporte técnico

Su producto cuenta con una garantía del fabricante de 12 meses. Puede encontrar más información en **www.silvermonkey.com/support**. Si desea obtener asistencia sobre el uso del producto, póngase en contacto con nosotros en: **kontakt@silvermonkey.com**

Manufacturer: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varsovia, Polonia

Protección del medio ambiente y conformidad con la UE



Como fabricante de este dispositivo, declaramos que cumple con los requisitos de las directivas aplicables de la Unión Europea. Si necesita una copia de la declaración de conformidad, póngase en contacto con nosotros.

No deseche este dispositivo junto con otros residuos domésticos. Los materiales de los que está hecho el dispositivo pueden tener un efecto negativo en el medio ambiente y la salud humana si el producto no se elimina de forma adecuada. Este dispositivo contiene una batería de iones de litio integrada que no está destinada a ser reemplazada por el usuario. Al final de su vida útil, el dispositivo debe entregarse en un punto de recogida adecuado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542. No deseche nunca el dispositivo ni la batería con los residuos domésticos – esto puede suponer un riesgo para el medio ambiente.

USB Type-C® y USB-C® son marcas registradas de USB Implementers Forum.



	Česky
	Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

Informace o bezpečnosti a údržbě

- Powerbanka se během nabíjení zahřívá – vždy ji nabíjejte na dobře větraném místě. Nenabíjejte ji pod polštářem, dekou ani na hořlavých površích.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla, přímého slunečního záření, hořlavých plynů, vody a vlhkosti.
- Nerozobírejte, neupravujte, nespáľujte, nemalujte ani inak nezasaľujte do konštrukcie zariadenia – hrozí úraz elektrickým prúdom, výbuch nebo trvalé poškodení.
- Nevystavujte zariadenie mimo dosahu zdrojov tepla, priameho slnečného žiarenia, horľavých plynov, vody a vlhkosti.
- Nerozobírejte, neupravujte, nespáľujte, nemalujte ani inak nezasaľujte do konštrukcie zariadenia – hrozí úraz elektrickým prúdom, výbuch alebo trvalé poškodenie.
- Nevystavujte zariadenie stlačeniu, ohybaniu, prepichnutiu ani pádu ťažkých predmetů.
- Zabráňte skratu – neukladajte powerbanku spoločne s kovovými predmetmi (kľúče, mince).
- Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ budú vystaveno vode alebo je jeho povrch poškodený. V takom prípade kontaktujte autorizovaný servis.
- Používaní detími pouze pod dohledem dospělých.
- Pravidelné kontroly, zda porty USB-C a USB-A nejsou znečištěné nebo poškozené. V případě nahromadení prachu nebo drobných nečistot použijte stlačený vzduch nebo měkký kartáček.
- Před každým nabíjením se ujistěte, že v portech není vlhkost ani cizí předměty.
- Čistite pouzdro mäkkým, suchým nebo mirmé navhčeným hadičkám.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, alkohol, rozpúšťadla ani jiné chemikálie – môžu poškodiť povrch a elektroniku.
- Neponaťujte powerbanku do vody ani do jiných kapalin.
- Vyhnete sa dlhodobému skladovaniu s nízkou nebo nulovou úrovni nabitia – pro zachování životnosti batérie se doporučuje nabít ji přibližně na 50 %, pokud se zařízení delší dobu nepoužívá.

V prípade technických problémů nebo otázek týkajících se bezpečného používání nás kontaktujte na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**

	Obsah balení
	• Powerbanka
	• Kabel USB-A – Type-C®
	• Návod k použití

	Popis produktu
	A Tlačidlo zapnutia/vypnutí
	B Digitální displej
	C Vstup/Výstup USB-C2
	D Výstup USB-A
	E Vstup/Výstup USB-C1

	Jak používat výrobek
	Nabíjení powerbanky
	Pripojte k powerbanke externí napájecí adaptér s minimálním výkonem 20 W pomocí kabelu.
	Nabíjení zařízení
	Pripojte zařízení k powerbanke pomocí vhodného kabelu. Nabíjení by se mělo spustit automaticky. Pokud se nabíjení z nějakého důvodu nespustí, stiskněte tlačítko napájení na pozdější powerbanky.

	Specifications
Kapacita baterie	10 000 mAh (37 Wh)
Vstup	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (max 18W PD)
	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD max)
Výstup	
	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22.5W max)
Rozměry	68.2 x 15.7 x 139.9 mm

	Záruka a technická podpora
	Na váš výrobek sa vzťahuje 12-mesačná záruka výrobcu. Viac informácií nájdete na stránke: www.silvermonkey.com/support . Ak chcete získať podporu týkajúcu sa používania výrobku – kontaktujte nás na adrese: kontakt@silvermonkey.com

Výrobce: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varsáva, Poľsko

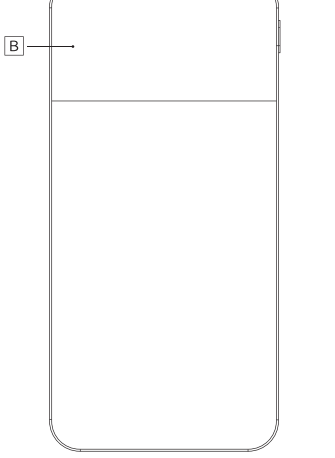
	Ochrana životního prostředí a shoda s předpisy EU
	Jako výrobce tohoto zařízení prohlašujeme, že splňuje požadavky příslušných směrnic Evropské unie. Ak potrebujete kópiu vyhlásenia o zhode s žiadosť o konformitu nás.
	Toto zařízení nevyhadzuje spolu s jiným domovním odpadem. Materiály, z kterých je zařízení vyrobené, mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a zdraví lidí, pokud není výrobek řádně zlikvidován. Toto zařízení obsahuje vestavěnou litium-ionovou baterii, která ne je určena na výměnu používatelům. Po skončení svého životnosti musí být zariadenie oddelené od príslušné zberné miesto elektroodpadu v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Nikdy nevyhadzujte zariadenie ani batériu do komunálneho odpadu – môže to predstavovať nebezpečenstvo pre životné prostredie.

	Záruka a technická podpora
	Na váš výrobok sa vzťahuje 12-mesačná záruka výrobcu. Viac informácií nájdete na stránke: www.silvermonkey.com/support . Ak chcete získať podporu týkajúcu sa používania výrobku – kontaktujte nás na adrese: kontakt@silvermonkey.com
	Výrobca: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varsáva, Poľsko

	Ochrana životného prostredia a súlad s predpismi EÚ
	Jako výrobce tohoto zariadenia vyhlasujeme, že spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskej únie. Ak potrebujete kópiu vyhlásenia o zhode s žiadosť o konformitu nás.
	Toto zariadenie nevyhadzuje spolu s jiným komunálním odpadom. Materiály, z kterých je zariadenie vyrobené, môžu mít nepříznivý vliv na životní prostředí a zdraví lidí, pokud není výrobek řádně zlikvidován. Toto zařízení obsahuje vestavěnou litium-ionovou baterii, která ne je určena na výměnu používatelům. Po skončení svého životnosti musí být zariadenie oddelené od príslušné zberné miesto elektroodpadu v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Nikdy nevyhadzujte zariadenie ani batériu do komunálního odpadu – může to představovat nebezpečenstvo pro životné prostředí.



USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky společnosti USB Implementers Forum.



	Slovenský
	Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho na budúce použitie.

Informácie o bezpečnosti a údržbe

- Powerbanka sa počas nabíjania zahrieva – vždy ju nabíjajte na dobre vetranom mieste. Nenabíjajte ju pod vankúšom, dekou ani na hořlavých povrchoch.
- Uchovávejte zariadenie mimo dosahu zdrojov tepla, priameho slnečného žiarenia, hořlavých plynov, vody a vlhkosti.
- Nerozobírejte, neupravujte, nespáľujte, nemalujte ani inak nezasaľujte do konštrukcie zariadenia – hrozí úraz elektrickým prúdom, výbuch alebo trvalé poškodenie.
- Nevystavujte zariadenie stlačeniu, ohybaniu, prepichnutiu ani pádu ťažkých predmetov.
- Zabráňte skratu – neukladajte powerbanku spolu s kovovými predmetmi (kľúče, mince).
- Nepoužívajte zariadenie, ak bolo vystavené vode alebo ak kryt poškodený. V takom prípade kontaktujte autorizovaný servis.
- Používaní detími len pod dohľadom dospělých.
- Pravidelné kontroly, či nie sú porty USB-C a USB-A znečistené alebo poškodené. V prípade nahromadenia prachu alebo drobných nečistôt použijte stlačený vzduch alebo mäkký štetec.
- Před každým nabíjením sa uistite, že v portoch nie je vlhkost ani cizí predmety.
- Čistite kryt mäkkou, suchou alebo mierne navhčenou hadičkou.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, alkohol, rozpúšťadlá ani iné chemické látky – môžu poškodiť povrch a elektroniku.
- Neponaťujte powerbanku do vody ani iných kapalin.
- Vyhnete sa dlhodobému skladovaniu pri nízkej alebo nulovej úrovni nabitia – na zachovanie životnosti batérie sa odporúča nabít ju približne na 50 %, ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva.

V prípade technických problémů alebo otázok týkajúcich sa bezpečného používania nás kontaktujte na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**

	Obsah balenia
	• Powerbanka
	• Kabel USB-A – Type-C®
	• Návod na použitie

	Části produktu
	A Tlačidlo zapnutia/vypnutia
	B Digitální displej
	C Vstup/Výstup USB-C2
	D Výstup USB-A
	E Intrare/Výstup USB-C1

	Ako používať výrobok
	Nabíjanie powerbanky
	Pripojte k powerbanke externý napájací adaptér s minimálnym výkonom 20 W pomocou kábla.
	Nabíjanie zariadení
	Pripojte zariadenie k powerbanke pomocou vhodného kábla. Nabíjanie by sa malo automaticky spustiť. Ak sa nabíjanie z nejakého dôvodu nespustí, stlačte vypínač na kryte powerbanky.

	Specifikácia
Kapacita batérie	10 000 mAh (37 Wh)
Vstup	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (max 18W PD)
	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD max)
Výstup	
	USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22.5W max)
Rozmer	68.2 x 15.7 x 139.9 mm

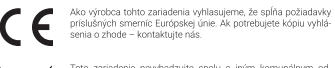
	Záruka e technická podpora
	Na váš výrobok sa vzťahuje 12-mesačná záruka výrobcu. Viac informácií nájdete na stránke: www.silvermonkey.com/support . Ak chcete získať podporu týkajúcu sa používania výrobku – kontaktujte nás na adrese: kontakt@silvermonkey.com

	Výrobca: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varsáva, Poľsko
----------------------------	---

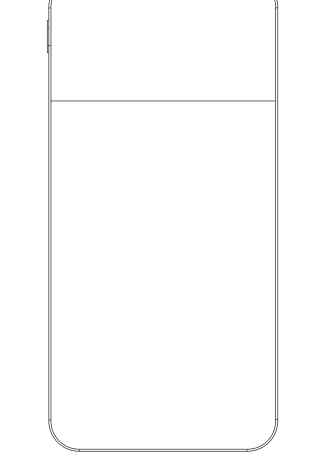
	Ochrana životného prostredia a súlad s predpismi EÚ
	Jako výrobce tomto zariadenia vyhlasujeme, že spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskej únie. Ak potrebujete kópiu vyhlásenia o zhode s žiadosť o konformitu nás.
	Toto zariadenie nevyhadzuje spolu s jiným komunálním odpadom. Materiály, z kterých je zariadenie vyrobené, môžu mít nepříznivý vliv na životní prostředí a zdraví lidí, pokud není výrobek řádně zlikvidován. Toto zařízení obsahuje vestavěnou litium-ionovou baterii, která ne je určena na výměnu používatelům. Po skončení svého životnosti musí být zariadenie oddelené od príslušné zberné miesto elektroodpadu v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Nikdy nevyhadzujte zariadenie ani batériu do komunálního odpadu – může to predstavovat nebezpečenstvo pro životné prostředí.

	Záruka e asistență tehnică
	Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție a producătorului de 12 luni. Mai multe informații sunt disponibile pe site-ul: www.silvermonkey.com/support . Dacă doriți să obțineți asistență privind utilizarea produsului – vă rugăm să ne contactați la adresa: kontakt@silvermonkey.com
	Producător: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varșovia, Polonia

	Protecția mediului și conformitatea cu reglementările UE
	În calitate de producător al acestui echipament, declarăm că acesta respectă cerințele directivelor aplicabile ale Uniunii Europene. Dacă aveți nevoie de o copie a declarației de conformitate – vă rugăm să ne contactați.
	Nu aruncați acest dispozitiv împreună cu alte deșeur menajere. Materialele din care este fabricat dispozitivul pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății oamenilor, dacă produsul nu este eliminat corect. Acest dispozitiv conține o baterie litiu-ion incorporată care nu este destinată a fi înlocuită de către utilizator. La sfârșitul duratei de viață, dispozitivul trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542. Nu aruncați niciodată dispozitivul sau bateria la gunoii menajeri – acest lucru poate reprezenta un pericol pentru mediu.



USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky společnosti USB Implementers Forum.



	Romanian
	Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru referințe viitoare.

Informații privind siguranța și întreținerea

- Bateria externă se încălzește în timpul încărcării – încărcăți o întodeauna într-un loc bine aerisit. Nu o încărcăți pe suprafa, pătură sau pe suprafețe inflamabile.
- Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, de lumina directă a soarelui, de gaze inflamabile, apă și umiditate.
- Nu demontați, nu modificați, nu ardeți, nu vopsiți și nu i ntraveniți asupra construcției dispozitivului – acest lucru poate provoca electrocutare, explozie sau deteriorări permanente.
- Nu expuneți dispozitivul la strivire, indoire, perforare sau la căderea unor obiecte grele.
- Evitați scurcircuitul – nu depozitați bateria externă împreună cu obiecte metalice (chei, monede).
- Nu utilizați dispozitivul dacă a fost expus la apă sau dacă carcasa este deteriorată. Într-un astfel de caz, contactați un service autorizat.
- Utilizarea de către copii este permisă numai sub supravegherea unui adult.
- Verificați regulat dacă porturile USB-C și USB-A nu sunt murdare sau deteriorate. În caz de acumulare de praf sau murdărie, utilizați aer comprimat sau o perie moale pentru curățare.
- Asigurați-vă că porturile nu conțin umezeală sau obiecte străine înainte de fiecare încărcare.
- Curățați carcasa cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați detergenți, alcool, solvenți sau alte substanțe chimice – acestea pot deteriora suprafața și componentele electronice.
- Nu scufundați bateria externă în apă sau alte lichide.
- Evitați depozitarea prelungită cu un nivel scăzut sau zero de încărcare – pentru a menține durata de viață a bateriei, se recomandă încărcarea acesteia la aproximativ 50 % dacă

produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă.

În caz de probleme tehnice sau întrebări privind siguranța utilizării, vă rugăm să ne contactați la adresa: **kontakt@silvermonkey.com**

	Conținutul pachetului
	• Bateria externă (power bank)
	• Cablu USB-A – Type-C®
	• Manual de utilizare

	Elemente ale produsului
	A Buton pornire/opriere
	B Ecran digital
	C Intrare/ieșire USB-C2
	D Ieșire USB-A
	E Intrare/Vieșire USB-C1

	Cum se utilizează produsul
	Încărcarea bateriei externe
	Conectați la bateria externă un adaptor de alimentare extern cu o putere minimă de 20 W, folosind cablu.

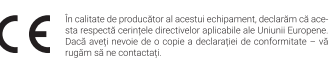
	Încărcarea dispozitivelor
	Conectați dispozitivul la bateria externă folosind cablu coreșpunzător. Încărcarea ar trebui să înceapă automat. Dacă, din orice motiv, încărcarea nu pornește, apăsați butonul de pornire/opriere de pe carcasa bateriei externe.

Conectați dispozitivul la bateria externă folosind cablu coreșpunzător. Încărcarea ar trebui să înceapă automat. Dacă, din orice motiv, încărcarea nu pornește, apăsați butonul de pornire/opriere de pe carcasa bateriei externe.

Specificații	
Capacitate baterie	10 000 mAh (37 Wh)
Intrare	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (max 18W PD)
Ieșire	
	USB-C1/C2: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD max)
	USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22.5W max)
Dimensiuni	68.2 x 15.7 x 139.9 mm

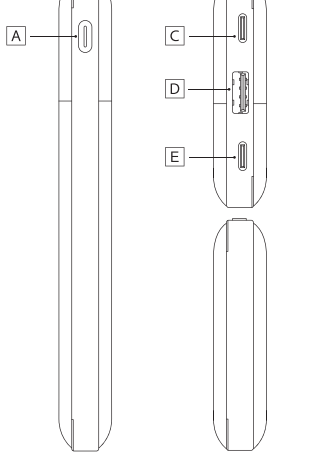
	Garanție și asistență tehnică
	Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție a producătorului de 12 luni. Mai multe informații sunt disponibile pe site-ul: www.silvermonkey.com/support . Dacă doriți să obțineți asistență privind utilizarea produsului – vă rugăm să ne contactați la adresa: kontakt@silvermonkey.com
	Producător: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varșovia, Polonia

	Protecția mediului și conformitatea cu reglementările UE
	În calitate de producător al acestui echipament, declarăm că acesta respectă cerințele directivelor aplicabile ale Uniunii Europene. Dacă aveți nevoie de o copie a declarației de conformitate – vă rugăm să ne contactați.
	Nu aruncați acest dispozitiv împreună cu alte deșeur menajere. Materialele din care este fabricat dispozitivul pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății oamenilor, dacă produsul nu este eliminat corect. Acest dispozitiv conține o baterie litiu-ion incorporată care nu este destinată a fi înlocuită de către utilizator. La sfârșitul duratei de viață, dispozitivul trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542. Nu aruncați niciodată dispozitivul sau bateria la gunoii menajeri – acest lucru poate reprezenta un pericol pentru mediu.



USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky společnosti USB Implementers Forum.

USB Type-C® és USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei.



	Hungarian
	A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

Biztonsági és karbantartási információk

- A powerbank töltés közben fellemelegszik – mindig jól szellőző helyen töltesse. Ne töltsé párná, takaró alatt vagy éghető felületeken.
- Tartsa a készüléket távol hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, éghető gázoktól, víztől és nedvességtől.
- Ne szerelje szét, ne